



# HOVERMATT® PROS™

Sistema de descarga y reposicionamiento del paciente

## Manual de Usuario



Visite [www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com) para otros idiomas

### TABLA DE CONTENIDO

Referencia de símbolos .....	2
Uso previsto y precauciones .....	3
Identificación de piezas: HoverMatt® PROS.....	4
Especificaciones del producto/accesorios necesarios....	4
Instrucciones de uso .....	5-6
Limpieza y Mantenimiento Preventivo.....	6
Devoluciones y reparaciones .....	7

## Referencia de símbolos

	MARCADO DE CONFORMIDAD EC		SIN LÁTEX
	MARCADO DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO		BARRA DE SUSPENSIÓN DE ESTILO LAZO
	REPRESENTANTE AUTORIZADO		NÚMERO DE LOTE
	PERSONA RESPONSABLE EN EL REINO UNIDO		FABRICANTE
	REPRESENTANTE AUTORIZADO SUIZA		FECHA DE FABRICACIÓN
	PRECAUCIÓN / ADVERTENCIA		DISPOSITIVO MÉDICO
	ACOPLE LA CORREA DE CONEXIÓN		NÚMERO DE MODELO
	ELIMINACIÓN		PACIENTE ÚNICO - USO MÚLTIPLE
	EXTREMO DE PIE		NO LAVAR
	IMPORTADOR		IDENTIFICADOR ÚNICO DEL DISPOSITIVO
	INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN		LÍMITE DE PESO DE PACIENTE

## Uso previsto y precauciones

### USO PREVISTO

El HoverMatt® PROS™ (Sistema de descarga y reposicionamiento del paciente) se utiliza para ayudar a los cuidadores con el posicionamiento del paciente (incluido el impulso y el giro), la transferencia lateral y la pronación. Al proporcionar alivio de la presión de las prominencias óseas para ayudar con Q2, reducir el cizallamiento y la fricción al reposicionar y mejorar la gestión del microclima, el sistema proporciona una solución para girar y reposicionar a los pacientes de forma segura y al mismo tiempo reducir el esfuerzo del cuidador.

### INDICACIONES

- Pacientes que no pueden ayudar en su propio reposicionamiento (incluidos giros e impulsos) y transferencia lateral.
- Pacientes que necesitan giro Q2 para descargar presión.
- Pacientes que necesitan ser colocados en decúbito prono.

### CONTRAINDICACIONES

- No levante al paciente con el PROS.
- No lo use con pacientes que superen el límite de peso de 550 lbs.

### CONFIGURACIONES DE ATENCIÓN PREVISTAS

- Hospitales, centros de cuidado prolongado o extendido

### PRECAUCIONES – PROS

- Los cuidadores deben verificar que todos los frenos hayan sido enganchados antes de la transferencia.
- Use un mínimo de dos cuidadores durante las transferencias laterales de pacientes.
- Para las tareas de posicionamiento en la cama, es posible que sea necesario utilizar más de un cuidador.
- Utilice este producto sólo para el propósito previsto, tal como se describe en este manual.
- Utilice únicamente acoples y/o accesorios autorizados por HoverTech.
- Al transferir o posicionar en una cama de baja pérdida de aire, coloque el flujo de aire del colchón de cama al nivel más alto para una superficie de transferencia firme.



Es posible que se necesiten productos de soporte adicionales entre las superficies durante la transferencia.



Los rieles laterales deben levantarse con un cuidador.

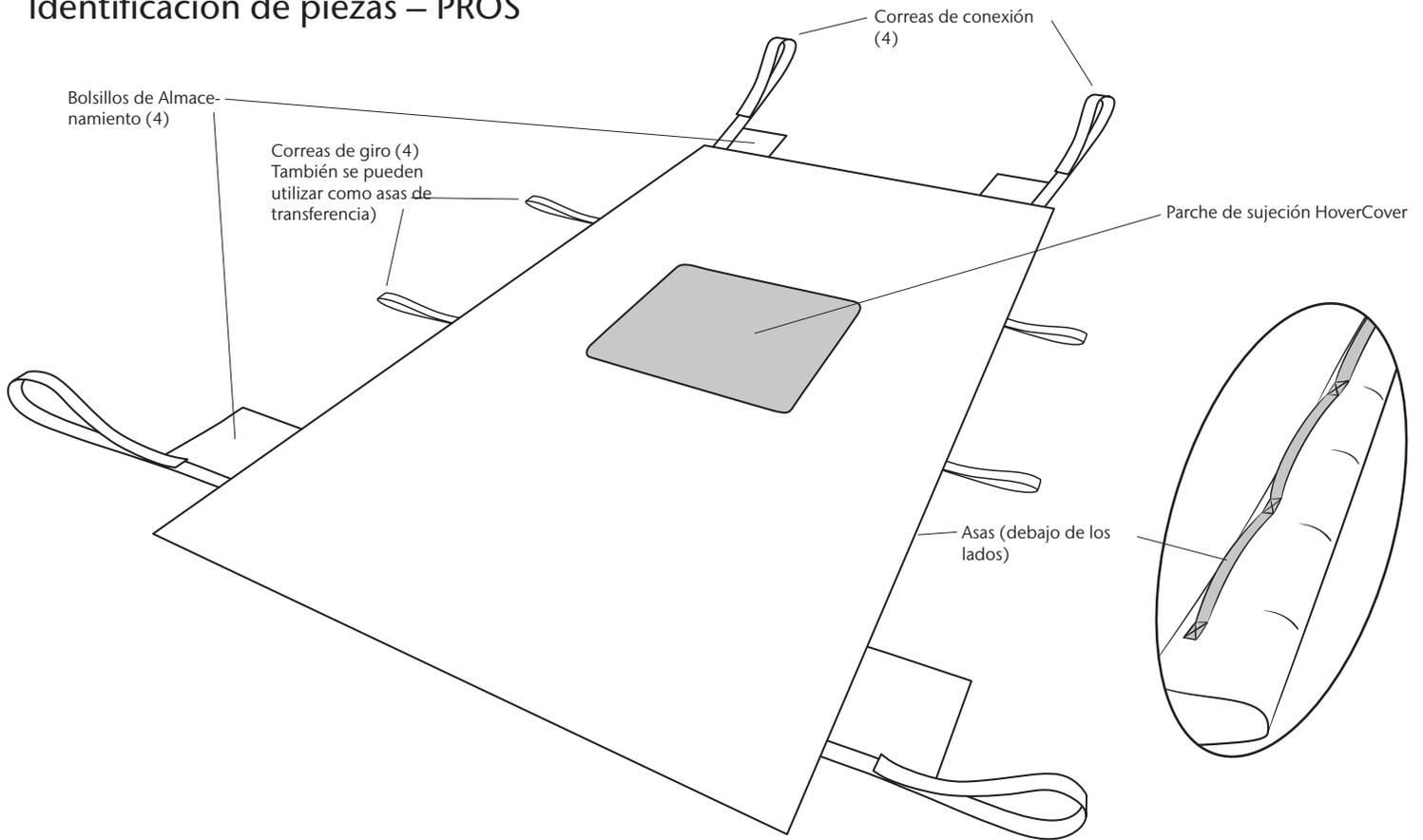


Si hay alguna indicación de daño, retire de servicio y descarte el PROS.



En el Quirófano - para evitar que el paciente resbale, siempre asegure al paciente y al PROS a la mesa del quirófano antes de mover la mesa a una posición en ángulo.

## Identificación de piezas – PROS



## Especificaciones del producto/accesorios necesarios

### PROS

<b>Material:</b>	Sarga de nylon
<b>Construcción:</b>	Cosido
<b>Ancho:</b>	40" (106,6 cm)
<b>Longitud:</b>	78" (198 cm)

Modelo #: PROS-SS-KIT (Sábana deslizante + HoverCover, + par de cuñas) 3 por caja\*  
 Modelo #: PROS-SS-CS (Sábana deslizante + HoverCover) - 10 por caja



LÍMITE 550 LBS/ 250 KG (Sábana deslizante)

\*El par de cuñas incluye: 1 cuña con cola y 1 sin cola, comprimida

## Instrucciones de uso – PROS

### COLOCACIÓN DEL PRODUCTO DEBAJO DEL PACIENTE: TÉCNICA DE BALANCEO DE TRONCOS

(Esta técnica utilizará un mínimo de 2 cuidadores)

1. Abra el PROS y colóquelo longitudinalmente al lado del paciente.
2. Despliegue el producto más alejado del paciente hacia el lado de la cama.
3. Meta el otro lado debajo del paciente tanto como sea posible.
4. Gire al paciente sobre su costado hacia la colchoneta desplegada. Desenrolle el resto de la colchoneta debajo del paciente para cubrir la cama.
5. Coloque al paciente nuevamente en posición supina. Enderece el PROS para eliminar las arrugas.

### ACOPLANDO A LA CAMA

1. Retire las correas de conexión de los bolsillos y fije sin apretar el gancho de velcro al bucle de velcro alrededor de los puntos sólidos del armazón de la cama (o de la cabecera) para permitir que el PROS se mueva con el paciente pero para reducir la migración de la colchoneta.
2. Repita el proceso en las otras tres esquinas de la colchoneta.
3. Antes de levantar, girar, pronar y transferir, desconecte las correas de conexión del armazón de la cama y guárdelas en los bolsillos de almacenamiento correspondientes.

### IMPULSAR/REPOSICIONAR

(Para facilitar los esfuerzos de impulso, coloque la cama en Trendelenburg antes de impulsar.)

1. Asegúrese de que los frenos estén bloqueados. Es posible que se necesite más de un cuidador para esta tarea. Si utiliza un colchón con baja pérdida de aire, asegúrese de que esté configurado el nivel más alto de aire para el colchón.
2. Coloque el PROS bajo el paciente usando una técnica de balanceo de troncos. Asegúrese de que el paciente esté centrado en el producto antes de realizar el movimiento.
3. Usando las asas de la colchoneta, levante/reposicione al paciente usando la posición ergonómica adecuada para el cuidador.

### GIRO/COLOCACIÓN DE CUÑA

1. Asegúrese de que los frenos estén bloqueados. Es posible que se necesite más de un cuidador para esta tarea.
2. Asegúrese de que el paciente esté centrado en el producto antes de realizar el movimiento.
3. Colocación de cuña
  - a. Para insertar cuñas, sujete el PROS por las asas y coloque las cuñas entre la cama y el dispositivo.
  - b. Inserte la cola de la cuña justo debajo de los muslos del paciente. Asegúrese de que la parte posterior de la cuña esté elevada hasta que se establezca la posición, luego baje la cuña para asegurarla en su lugar con la espuma HoldFast™.
  - c. Coloque la cuña estándar para sostener la espalda del paciente aproximadamente a 1 mano de distancia de la cuña con cola. Asegúrese de que la parte posterior de la cuña esté elevada hasta que se establezca la posición, luego baje la cuña para asegurarla en su lugar con la espuma HoldFast.
  - d. Tire de la cola hacia el otro lado del paciente para anclar la cuña.
  - e. Después de colocar las cuñas, asegúrese de que el sacro no toque la cama (flote). Si está tocando, reposicione las cuñas para asegurar la descarga sacra.
4. Giro higiénico, reemplazo de HoverCover™, colocación de cuñas (giro sin aire)
  - a. Con un cuidador a cada lado del paciente, un cuidador le entrega las asas de giro al cuidador que completará el giro.
  - b. Con una buena postura ergonómica, el cuidador al girar al paciente comenzará a tirar de las asas facilitando el giro. El paciente comenzará a rodar de lado hacia el cuidador que realiza el giro.
  - c. Si se está reemplazando el HoverCover o realizando un giro higiénico, el cuidador opuesto sujetará al paciente de lado mientras el cuidador que gira soltará las asas y sujetará la cadera y el hombro del paciente para estabilizarlo.
  - d. Mientras se gira al paciente, se puede realizar la higiene y retirar y reemplazar el HoverCover.
  - e. Repita del otro lado antes de colocar las cuñas.
  - f. Inserte la cola de la cuña justo debajo de los muslos del paciente. Asegúrese de que la parte posterior de la cuña esté elevada hasta que se establezca la posición, luego baje la cuña para asegurarla en su lugar con la espuma HoldFast.
  - g. Coloque la cuña estándar para sostener la espalda del paciente aproximadamente a 1 mano de distancia de la cuña con cola. Asegúrese de que la parte posterior de la cuña esté elevada hasta que se establezca la posición, luego baje la cuña para asegurarla en su lugar con la espuma HoldFast™.
  - h. Devuelva al paciente a la posición supina.
  - i. Tire de la cola hacia el otro lado del paciente para anclar la cuña.
  - j. Después de colocar las cuñas, asegúrese de que el sacro no toque la cama (flotando). Si está tocando, reposicione las cuñas para asegurar la descarga sacra.

## Instrucciones de uso – PROS

### GIRO/COLOCACIÓN DE CUÑA (CONTINUACIÓN)

5. Colocación de cuñas con elevador de techo o portátil (un solo cuidador)

- a. Levante las barandillas laterales en el lado opuesto de la cama hacia el que se girará al paciente. Asegúrese de que el paciente esté centrado y deslícelo en la dirección opuesta al giro utilizando el cabestrillo para levantarlo o una técnica manual. Esto permitirá centrar al paciente en la cama cuando se vuelva a colocar sobre las cuñas.
- b. Fije las correas giratorias para hombros y cadera del PROS a la barra de suspensión que debe estar paralela a la cama. Levante el elevador para iniciar el giro.
- c. Inserte la cola de la cuña justo debajo de los muslos del paciente. Asegúrese de que la parte posterior de la cuña esté elevada hasta

que se establezca la posición, luego baje la cuña para asegurarla en su lugar con la espuma HoldFast™.

- d. Coloque la cuña estándar para sostener la espalda del paciente aproximadamente a 1 mano de distancia de la cuña con cola. Asegúrese de que la parte posterior de la cuña esté elevada hasta que se establezca la posición, luego baje la cuña para asegurarla en su lugar con la espuma HoldFast.
- e. Después de colocar las cuñas, baje al paciente sobre éstas y asegúrese de que las correas no estén debajo del PROS.
- f. Tire de la cola hacia el otro lado del paciente hasta que esté tensa. Compruebe la ubicación de las cuñas colocando la mano entre las cuñas y confirmando que el sacro no toca la cama. Si es así, reposicione las cuñas para asegurar la descarga sacra.

---

### PRONACIÓN

1. Asegúrese de que los frenos estén bloqueados. Se necesitarán varios cuidadores para esta tarea.
2. Asegúrese de que el paciente esté centrado en el producto antes de realizar el movimiento.
3. Deslice al paciente y al PROS hacia un lado de la cama para asegurar espacio para girar.
4. Coloque otro HoverCover & PROS encima del paciente. Doble la colchoneta hacia el nivel de los hombros y mantenga la cara expuesta.

5. Enrolle las dos colchonetas juntas hacia el paciente para envolverlo firmemente.
6. Sujetando firmemente las colchonetas enrolladas, gire al paciente sobre su costado. Los cuidadores de lados opuestos deben intercambiar las posiciones de las manos (las manos de arriba deben intercambiarse con las de abajo).
7. Continúe con el giro después de cambiar las posiciones de las manos. Desenrolle las colchonetas y retire los PROS superiores y el HoverCover.
8. Posicione al paciente según el protocolo del centro

---

### TRANSFERENCIA LATERAL

1. El paciente debe estar en posición supina y centrado en el PROS.
2. Asegúrese de que las superficies de transferencia estén tan cerca como sea posible y bloquee todas las ruedas.
3. Si es posible, transfiera desde una superficie más alta a una más baja. Cierre el espacio entre las dos superficies usando una sábana o manta adicional.

4. Agarre las asa debajo de la colchoneta y deslice al paciente sobre la superficie de recepción.
5. Asegúrese de que el paciente esté centrado en el equipo receptor.
6. Levante las barandillas de la cama/camilla.

---

## Limpieza y Mantenimiento Preventivo

### PROS LIMPIEZA

Si está sucio, el PROS se puede limpiar con toallitas desinfectantes o una solución limpiadora utilizada por su hospital para desinfectar equipos médicos. También se puede utilizar una solución de blanqueador 10:1 (10 partes de agua: una parte de cloro).

NOTA: La limpieza con solución blanqueadora puede decolorar el tejido.

Para ayudar a mantener limpio el PROS, HoverTech recomienda el uso de la funda absorbente desechable HoverCover™. Lo que sea en que el paciente esté acostado para mantener limpia la cama del hospital también puede colocarse encima del PROS.

### MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Antes de su uso, se debe realizar una inspección visual en el PROS para asegurarse de que no haya daños visibles que hagan que el PROS sea inutilizable. El PROS debe tener todas sus correas para paciente y asas (consulte el manual para todas las piezas apropiadas). Si se encuentra algún daño que pueda causar que el sistema no funcione según lo previsto, el PROS debe ser retirado del uso y desechado.

### CONTROL DE INFECCIONES

El PROS de uso para un solo paciente elimina la posibilidad de contaminación cruzada y la necesidad de lavado.

Si el PROS se utiliza para un paciente en aislamiento, el hospital debe emplear los mismos protocolos/procedimientos que utiliza para el colchón de cama y/o para ropa de cama en la habitación de dicho paciente.

## Devoluciones y reparaciones

Todos los productos devueltos a HoverTech deben tener un número de autorización de devolución de bienes (RGA) emitido por la compañía. Llame al (800) 471-2776 y pida que un miembro del equipo RGA le emita un número RGA. Cualquier producto devuelto sin un número RGA causará un retraso en el tiempo de reparación.

Los productos devueltos deben enviarse a:

HoverTech  
Atte: RGA # \_\_\_\_\_  
4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

Para empresas europeas, envíe los productos devueltos a:



Atn: RGA # \_\_\_\_\_  
Kista Science Tower  
SE-164 51 Kista, Suecia

Para garantías de productos, visite nuestro sitio web:  
<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



### HoverTech

4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

[www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)  
[Info@HoverMatt.com](mailto:Info@HoverMatt.com)

*Estos productos cumplen con los estándares aplicables a productos de Clase 1 en el Reglamento de Dispositivos Médicos (UE) 2017/745 sobre dispositivos médicos.*



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,  
3951DB MAARN, PAÍSES BAJOS.

[www.cepartner4u.com](http://www.cepartner4u.com)



### Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,  
Hartlebury, Kidderminster,  
Worcestershire, DY10 4JB  
+44 121 561 2222

[www.etac.com/uk](http://www.etac.com/uk)



### TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33  
CH-6376 Emmetten  
CHRN-AR-20003070

[www.tapmed-swiss.ch](http://www.tapmed-swiss.ch)

En caso de un evento adverso en relación con el dispositivo, los incidentes deben ser informados a nuestro representante autorizado. Nuestro representante autorizado enviará información al fabricante.



**HOVERTECH**

*an Etac Company*

4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

800.471.2776  
Fax 610.694.9601

[www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)  
[Info@HoverMatt.com](mailto:Info@HoverMatt.com)